



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

## **Protokoll 7/08**

---

**Møte:** Eldrerådet  
**Møtested:** Bydelsadministrasj. Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Mandag 06. oktober 2008 kl. 10.00  
**Sekretariat:** 02 180

---

**Møteleder:** Aasmund Steenstrup

**Tilstede:** Aasmund Steenstrup  
Ellinor Østen  
Petter. A. Mathisen  
Per Fagerlid  
Harry Olsen  
Rolf Asbjørnsen  
Egil Ofstad  
Sissel Oda Mantor

**Forfall:** Else Martol Hansen  
Bodil Finsrud Nielsen

**Som vara møtte:** Sissel Oda Mantor

**I tillegg møtte:** Einar Kjosmoen  
Gerd Lindstad  
Reidun Mildvarlsen  
Elsa Berit Larsen

**Møtesekretær:** Karin Gabrielsen

**Åpen halvtid:** Ingen frammøtte

### **Informasjon**

#### **Eventuelt:**

Høring av samferdselsetaten, handlingsplan for universell utforming 2009-20012.  
-Hvorfor universell utforming! Nordstrand stasjon er hele 65 cm mellom tog og plattform.

### **Saker behandlet under møte**

Sak 48 /08	Godkjenning av sakskart og innkalling 06.10.2008 - eldrerådet .....	1
Sak 49 /08	Godkjenning av protokoll 01.09.2008 - eldrerådet .....	1
Sak 50 /08	Oppfølging av sak om budsjettjustering BU-sak 54/08 .....	1
Sak 51 /08	Tertialstaistikk for bydelene pr. 2. tertial 2008 .....	2
Sak 52 /08	Tertialrapport Bydel Nordstrand pr.31.08.2008- besvarelse i henhold til rundskriv 23/2008.....	3
Sak 53 /08	Bydel Nordstrand - oppsummering av regnskapsrevisjonen for 2007.....	4
Sak 54 /08	Avviksrapportering Bydel Nordstrand pr. 31.08.2008.....	5
Sak 55 /08	Strategisk plan 2009 - 2011 - Bydel Nordstrand.....	5
Sak 56 /08	Trafikkplan - Bydel Nordstrand .....	7
Sak 57 /08	Midtåsenhjemmet -søknad om serverings- og skjenkebevilling.....	8
Sak 58 /08	Evaluerer av TT-ordning - forlengelse av høringsfrist .....	8

## **Sak 48 /08 Godkjenning av sakskart og innkalling 06.10.2008 - eldrerådet**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Sakskart og innkalling til møtet 06.10.2008 godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Sakskart og innkalling til møtet 06.10.2008 godkjennes*

## **Sak 49 /08 Godkjenning av protokoll 01.09.2008 - eldrerådet**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra Eldrerådets møtet 01.09.2008 godkjennes*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Protokoll fra Eldrerådets møtet 01.09.2008 godkjennes*

## **Sak 50 /08 Oppfølging av sak om budsjettjustering BU-sak 54/08**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om oppfølging av sak om budsjettjustering – BU-sak 54/08 til  
behandling i:*

*Komiteer og råd*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar oppfølgingssak om budsjettjustering- BU-sak 54/08 – til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

- 1. Med utgangspunkt i prognose for august 2008, sett i sammenheng med økonomisk utvikling i perioden 2009 og 2010 (jf. vedlegg), finner bydelsutvalget det forsvarlig å avvente ytterligere budsjettjustering utover hva som allerede er foretatt. Bydelsdirektørens framlagte forutsetninger (makrobildet) synliggjør budsjettbalanse i 2009. Med et slikt utgangspunkt er det lite ønskelig på nåværende tidspunkt å foreta disponeringer som sannsynlig vil medføre reduksjon i tjenestetilbudet, og som en raskest mulig ønsker å få på plass igjen.*
- 2. Hvis det oppstår ytterligere negativ utvikling i prognosene inneværende år er det bydelsutvalgets intensjon å ivareta dette ved budsjettbehandlingen for 2009.*
- 3. Det er av stor viktighet at bydelsdirektøren fortsetter å ha et sterkt fokus på økonomistyringen/økonomioppfølgingen i 3 tertial 2008, uten at dette medfører vesentlige endringer av budsjettforutsetningene.*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektøren forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

**Sak 51 /08 Tertialstatistikk for bydelene pr. 2. tertial 2008****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om tertialstatistikk for bydelene pr. 2. tertial 2008 til behandling i:*

*Komiteer og råd*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar tertialstatistikk for bydelene 2. tertial 2008 til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar bydelenes tertialstatistikk 2. tertial 2008 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Eldrerådets behandling:**

Eldrerådet registrer med bekymring at kjøp av sykehjemsplasser stadig er underbudsjettet. Dette forårsaker at sykehjemstregende pasienter må vente for lenge før de får plass. Dette skaper store vansker for de pleietregende og deres pårørende.

Hjemmesykepleien blir enda sterkere ved reduksjon av sykehjemsplasser.

Foreligger det kvalitetsplan for brukere på sykehjem?

**Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektøren forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres med merknader*

**Sak 52 /08 Tertialrapport Bydel Nordstrand pr.31.08.2008-  
besvarelse i henhold til rundskriv 23/2008****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om tertialrapport Bydel Nordstrand pr.31.08.2008- besvarelse i henhold til rundskriv 23/2008 til behandling i:*

*Komiteer og råd*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar sak om tertialrapport Bydel Nordstrand pr.31.08.2008- besvarelse i henhold til rundskriv 23/2008 til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar tertialrapport Bydel Nordstrand pr.31.08.2008 - besvarelse i henhold til rundskriv 23/2008 til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

**Sak 53 /08 Bydel Nordstrand - oppsummering av regnskapsrevisjonen for 2007****BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak Bydel Nordstrand – oppsummering av regnskapsrevisjonen for 2007 til behandling i:*

*Komiteer og råd*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar sak om Bydel Nordstrand – oppsummering av regnskapsrevisjonen for 2007 til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar Kommunerevisjonens oppsummering av regnskapsrevisjonen 2007 for Bydel Nordstrand til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

## **Sak 54 /08 Avviksrapportering Bydel Nordstrand pr. 31.08.2008**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender orienteringssak om Avviksrapportering Bydel Nordstrand pr. 31.08.2008 til behandling i:*

*Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen*

*Barn, ungdom og kulturkomiteen*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

#### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar sak om Avviksrapportering Bydel Nordstrand pr. 31.08. 2008 til orientering*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar sak om Avviksrapportering Bydel Nordstrand pr. 31.08.2008 til orientering*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektøren forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

## **Sak 55 /08 Strategisk plan 2009 - 2011 - Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Strategisk plan 2009 – 2011 – Bydel Nordstrand til behandling i :*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

*Helse- og sosialkomite*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar sak om Strategisk plan 2009 – 2011 – Bydel Nordstrand til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget vedtar Strategisk plan 2009 – 2011 for Bydel Nordstrand.*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Eldrerådets behandling:**

Eldrerådet hadde følgende bemerkninger til Strategisk plan 2009 – 2011 for Bydel Nordstrand:

- *Hvem fastsetter behovet? Behovet skal være hovedutfordringen – ikke økonomien*
- *Hovedutfordring 6 – forslag til endring – side 12 – tredje avsnitt (forslag til endring er understreket): Tjenesten til eldre har som mål å tilrettelegge for at eldre i størst grad kan bevare selvstendighet og selvhjulpenhet. Bydelen er opptatt av å sikre at tjenesten til eldre dekker behov for pleie, omsorg og praktisk bistand og har forsvarlig kvalitet. Bydelen skal ha en effektiv ressursforvaltning som har kapasitet til å yte avlastning og service til pårørende som påtar seg å pleie sine hjelpetrengende hjemme.*
- *Femte avsnitt endres slik: Seniorsentrene yter viktige bidrag til helsefremmende og sykdomsforebyggende arbeid for eldre i bydelen. De frivilliges aktivitet er betydelig og innsatsen er prisverdig. Bydelen anser seniorsenter- og dagsentertilbud til den eldre befolkningen som særlig viktig i forhold til at eldre kan bo hjemme lengst mulig. Bydelen vurderer derfor å øke tilskuddene til nevnte virksomheter og til frivillighetssentralene.*
- *Hovedmål side 16: Styrke økonomisk det lokale kulturlivet.*
- *Strategi side 17: Arbeide for å etablere Symra og Ekeberg hovedgård som et fungerende kulturhus i bydelen*
- *Eldrerådet støtter Simensbråten/Ekerberg seniorsenteret sitt forslag(side3 )*

**Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektøren forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres med merknader*



## **Sak 56 /08 Trafikkplan - Bydel Nordstrand**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget**

*Saken sendes til behandling i:*

*Byutvikling ,miljø- og samferdselskomiteen*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Bydelsutvalget*

#### **Til BMS-komiteen**

*Komiteen-komiteen vedtar bydelsdirektørens innstilling ovenfor bydelsutvalget.*

#### **Til rådet for funksjonshemmede**

*Rådet for funksjonshemmede vedtar bydelsdirektørens innstilling ovenfor bydelsutvalget.*

#### **Til eldrerådet**

*Eldrerådet vedtar bydelsdirektørens innstilling ovenfor bydelsutvalget.*

#### **Til bydelsutvalget**

*Bydelsutvalget vedtar arbeidsgruppens forslag som trafikkplan for Bydel Nordstrand*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Eldrerådets behandling:**

Eldrerådet kom med følgende bemerkninger:

- *Asfalt bør legges på nytt i mange veier på Nordstrand.*
- *Trenger flere parkeringsplasser ved trikkestasjonene*
- *Flere avgangstider på busser*

*- Ros til komiteen for et flott og oversiktelig arbeid, stor skrift er bra.*

#### **Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektøren forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltrees med merknader*

## **Sak 57 /08 Midtåsenhjemmet -søknad om serverings- og skjenkebevilling**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget**

*Bydel Nordstrand anbefaler for inneværende bevillingsperiode søknaden fra Attendo Care AS om serverings- og skjenkebevilling, på samme betingelser som anbefalt av bydelsutvalget i sak 53/07.*

#### **Til HOS-komiteen**

*Helse- og sosialkomiteen tar arbeidsutvalgets vedtak til orientering*

#### **Til eldrerådet**

*Eldrerådet tar arbeidsutvalgets vedtak til orientering*

#### **Til bydelsutvalget**

*Bydelsutvalget tar arbeidsutvalgets vedtak til orientering*

### **BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Arbeidsutvalgets vedtak 29.09.2008:**

*Bydel Nordstrand anbefaler for inneværende bevillingsperiode søknaden fra Attendo Care AS om serverings- og skjenkebevilling, på samme betingelser som anbefalt av bydelsutvalget i sak 53/07.*

#### **Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

#### **Votering:**

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Eldrerådet tar arbeidsutvalgets vedtak til orientering*

## **Sak 58 /08 Evaluering av TT- ordning - forlengelse av høringsfrist**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

- 1. Arbeidsutvalget tar bydelsdirektørens saksfremstilling til etterretning*
- 2. Resultatene av prøveprosjektet evalueres etter ett år*
- 3. Evalueringen sendes til høring i bydelene før ordningen eventuelt iverksettes i hele kommunen.*

**Til komiteer og råd:**

*Arbeidsutvalgets vedtak tas til orientering*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar arbeidsutvalgets vedtak til orientering*

**BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG****Arbeidsutvalgets behandling/vedtak:**

Arbeidsutvalgets 4 representanter ( 1 H, 1 FrP, 1 A, 1 KrF) samlet seg om forslag til følgende alternative vedtak, satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak:

*Bydel Nordstrand ønsker å opprettholde dagens TT-ordning*

**Votering:**

Arbeidsutvalgets alternative forslag ble enstemmig vedtatt (1 H, 1 Frp, 1 A, 1 KrF)

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt 1, 2 og 3 falt.

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Bydel Nordstrand ønsker å opprettholde dagens TT-ordning*

**Eldrerådets behandling:**

Eldrerådet bemerket at de ønsker å opprettholde TT-ordningen som den er i dag

**Votering:**

Eldrerådets alternative forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

**Eldrerådets vedtak:**

*Eldrerådet ønsker å opprettholde TT-ordningen som den er i dag*

Møte hevet kl.12.15

Oslo, 06.10.2008

Aasmund Steenstup  
leder av Eldrerådet